4205

49

"玲瓏"



香港瑪琍女士　　邱啓耀攝

哥侖比亞大學中文圖書館章

三位茶花女

楊又新攝



4206

玲瓏婦女圖畫雜誌

五卷 四十九期 （二一七號）

民國二十四年十二月二十五日出版

本期要目

結婚的幸福問題
接吻的神祕生活
婦女一生照鏡的時間
我發見自己是石女
兒童營養的測量法
貂斑華組織劇團
女運動員化雌爲雄
上海女界節育運動
人魚公主（文藝）
馮小青非實有其人

上海女界節育運動

節育運動是我們極力贊成的，際此天災人禍，國窮民貧的時代，無論從婦女本身的利益講，或從國家社會的利益講，已婚婦女都有實行節育的必要。

婦女問題雖不能隨節育運動而解決，

但節育運動能給婦女以更多的時間與自由以從事於解放運動，却是鐵一般事實。此外，現在中國大衆兒童連初級教育無力享受，生活最低資產無由獲得，因而流爲乞丐，流爲盜賊，國家更無力兼顧，也是多少與養而不教是有關係的。節育運動就是節制一般父母的精力財力，使國家得到更優秀的兒童。

不過我們知道，所謂節育運動也有相當的弊害，提倡者必知如何救其弊，然後才能得其益，否則這種制度也是很足懷疑的。

簡單的說起來，凡是提倡節制生育而能實行的，却是知識階級的人，他們懂的生理學，醫理學，有時利用藥品，幫助實行生效，在中國四萬萬人口裏，有多少人懂得節制生育，恐怕十萬人中也找不出幾個。這完全因

玲

爲知識的關係，有知識的人有機會聽這些問題，也有機會實行。可是一個國家社會最須要優秀份子來傳種，而現在優秀份子有學問有知識的人，知道節制生育，皆不願去生兒女，於是好的國民不多；反過來下等人不知道節制生育，他沒有方法控制生育，兒女一天比一天多，社會裏大多數皆是不良份子。這是第一個惡點。第二，果然節制生育眞是貴精不貴多，要是完全從經濟方面着想，爲了家庭社會的經濟困難，如其養五六個不好的小孩，不如節省集中經濟力量教養一兩個特殊人才，還有可說。然而現在的一般青年男女，專爲自己享樂，不願生育，所以對於社會人類應該負的責任不去負，國家民族前途非常危險。一個人多少要爲公衆犧牲點，他儘爲

自己快樂，不肯生育，是放棄天職，未免太流爲浪漫享樂主義。這是應該反對的。第三，大家全覺得節制生育是很好的事，大概凡主張節制生育的人，往往都不是正式結婚，因爲非正式的關係，同居之後，唯恐生兒育女自己的名譽地位有妨礙。假使節制生育研究的很透澈，十分有把握了，絕不致因生小孩子妨礙自己，那麽非正式的結合，一天比一天多。這亦是極不贊成的。

以上三點，尙望上海女界之提倡節育運動者注意之。

所謂結婚的幸福問題（上）（梁嫻芬）

『兒女能夠使家庭和睦——知果有不睦的夫婦，甚至有離異的危險，紙要他們能夠有小孩子，這點不和的地方是很容易解決的。』

『已婚的伴侶最怕是跟他們的父母住在一起，家庭不和常常起因於此。』

玲

『結婚生活中，金錢問題不大重要的，最重要的是愛情。』

丈夫和妻子最好是各有不同的旨趣。』

『如果你太過姑息你的兒女，你要害了他們終身的，因爲被姑息慣了的兒女，長大之後，是不會成爲好丈夫或妻子的。』

『理想的伴侶，男女兩方年齡應該相若，老夫少妻或老妻少夫是不應有的。』

瓏

★ ★ ★ ★

我想你們也許聽見過上面所說這些話了吧？那些都是一向成了一般人認爲金科玉律的至理名言了。在這裏，我可以對你們說，這些是完全不對的。

我們如果對事實稍爲注意一下，便可以發現許多跟上面的成例不同的事實。最近美國加州的史丹佛大學有一班心理學者由著名的心理學家魯意斯·M·泰曼教授指導下，舉行了一次大規模的研究，把許多結婚的伴侶，爲什麼有

些能夠很快樂，有些却沒有好的結果的種種原因舉出，此爲一般結婚後欲謀永久幸福的參考，同時充份地證明了上面一般人認爲金科玉律的錯誤。

他們研究的結果大意是，有兒女並不能一定使家庭和睦，有時好好的家庭，是因了兒女而起分裂。反之婚後與父母同居不一定爲引起困難，常常他們是會有好影響的。伴侶們，他們對外的趣旨相同，較之趣旨不同更容易得到成功。

有些小節如用膳時的禮節(Table Manner)常有關係，金錢也有很大的關係，並且較之愛情也要重要得多。此外最重要的一點便是從前一般人認爲很對的「男人爲一家之主」那句話。現在這句話是不行的了。在多數的快樂美滿

玲

的家庭中的男女兩方誰都不打算做主人。

泰曼教授進行研究這件事情時是這樣的。因爲首先要　瓏採集多量的事實，他便着手對三百對夫婦詢問。其中一百對是很幸福地結婚的，一百對是結了婚但並不十分快樂，其餘一百對是已經離了婚的。

他預先擬好了許多問題，問題內容包括了年齡，教育，甚至如下的問題。『關於結婚，什麼東西令你最不快活而不滿？』『你的丈夫（或妻子）所做的事情，什麼最令你不喜歡？』『你也曾打算要分居或離婚嗎？』

這三百對夫婦中，已經離婚這一百對最感困難，因爲他們有些地址不明，有些是不願發表意見。所以這裏得來的結論，大都是從那「快樂的」和「不十分快樂」的兩百

對得來。

出面答案都彙集了，經過分析之後，把結果製成表格，所得的答案如下。

(一)已婚的人在結婚時的年齡對於婚姻的幸福是很少影響的。在這許多人中，祇有百分之一左右是受這件事的影響的。所以普通人相信的「年青時結婚是最好的」這句老調顯然是不對了。

男女年齡的差別，對於婚後的快樂也沒有什麼影響。在他們徵求意見的伴侶中，雖然沒有年齡相差很大的結合，但年齡不相若的却也不少。有一對，丈夫是比妻子年輕七歲，又有三對，夫妻相差是十五歲。可是結果因爲年齡的差異而引起影響的只佔百分之一的一半。

(未完) 玲

男女同學在美國

（景明）瓏

男女同學，英文的譯音，便是「可愛就開心」——Co-education。這可愛就開心的制度，以美國爲最發達。

在美國，由於每一個學校都是男女同學的關係，青年學生都擁有許多異性友人，學生同學而結婚的人很多，在我國，有婦之夫還在學生時代，固然並不稀罕，但是夫妻二人同爲學生，並且又同在一個學校裏的一級裏頭並座而學，毫不覺得奇怪的一點；確是非吾人所能辦得到的事了。又如我國的學生時代的愛人，大多跟着畢業而同時宣告解消者爲普通。然而美國却相反地向結婚進行者居多數，並且在同學中宣告結婚者也不在少數。

吾們在影片裏所看見的美國男女同學的生活描寫，女同學往往是像消遣品般的被玩弄着，這種不是誇張，便是過火，美國學校裏男女同學的實際生活並不是這樣。男同學決不敢存一點侮辱的心理，女同學也決不甘心受人玩弄。至於他們的交際，則又非常坦白，明朗，表面上雖好像太過自由，但因其各個人均持有責任心的自覺態度，故如我國想像中的不正當行爲，是可說沒有的。這，也許會根據兒童時代的教育習慣吧！所以說，吾人根據電影或雜誌等所看的美國人和親眼看見的美國人是大有差異的。而彼等男女間的那種神聖潔白，毫無汚跡的交際，是值得吾人學樣。

玲

4216

* * *

接吻的神祕生活

（白萍）

接吻是兩性間挑動情慾的一種電流，因為接吻能使兩性間感着嗅覺的微妙，或享受觸覺的快感，所以接吻這一件事，在中國是視為十分神祕密的。有許多男女相悅者，每每費了許多波折，纔能夠接到一吻。當然這個吻是甜蜜的，但若戀愛成功，結了夫婦，反不宜於多吻，最好儲蓄着，保留着，等到適當與必要之時，再多多接上幾吻，那纔滋味無窮呢。

從前在法國有一個年輕的寡婦，生計非常艱難，在人家充當傭婦。可是所得工資，依然不夠開支，她就時常暗中和一些輕薄少年幹着接吻勾當，以求得到點外快進益，補生計之不足。不料後來給主人知道了，立刻把她辭歇，

瓏

她賦閒之後，因此刺激，便去租了一所小屋子，收拾得十分乾淨。竟在報上刊登『賣吻』廣告，廣告的大意說：有個美貌的少婦，不願嫁人，但願與人接吻。每吻一次，一分鐘工夫，收費二法郎。長期包定則特別優待。這廣告刊登之後，果然轟動一時，一般浪漫少年和色情狂者，都趨之若鶩。情願破費二法郎，前來一吻她的香

女子哭與笑的祕密

（多嘴姑娘）

4218

女子大概是情感化的，有諸中必形諸外並不如男性那樣頑硬，所以與哭笑常成為女性最常的玩意兒，有人說是女子的藝術。

實在說來，哭或笑不過是人類發洩情緒的動作吧了，人非草木，孰能無情。女性一則因為富於情緒之故，哭笑次數比男性來得多，更易惹人注目；一則因為女性是更美的人類，而哭笑的表示又最蘊有風情，有許多女子常藉此賣弄風情的

玲

唇。因此她的收入，較前充當傭婦時，超過百倍以上。她的生活也就很舒適，而世界繁華都市之巴黎，從此又多了一個時髦事業。就是『賣吻』。

又葡萄牙有一個美女子她的一片櫻唇，旣薄且嫩，可是她發誓不肯和任何人接吻，將那一點朱唇視爲奇貨。有一天，她在公園裏游玩，疲倦了，就坐在紫滕花架

。所以好事者竟附會女子是最善哭笑的了。

依據本姑娘的意見，我們女子對於哭笑實在嫌的太濫了。多的例上，哭也沒有價値，笑也沒有意思。

譬如爲了三錢兩錢星星小事就必傷心的痛哭，那樣不但往往沒有效用，而且會起了反作用。因爲本來是一件無意義的事，被這一哭弄糟了。如甲乙共同玩耍，而乙一稍不愼，擲傷了某甲，而甲不顧非體很傷的哭，那麼對某乙未免太難堪了！從此兩人的友誼，也會因這

下一張椅子上，對頭靠在椅背，仰望着天空。正在舒適婆娑之際，忽地有一個美少年，冒冒失失跑上來，毫不費力，對着她輕輕一吻。她眞是羞憤無以自容，當下聲言要和他法律解決。少年大恐，忙跪下哀求，說他是個律師，一經涉訟，名譽立刻破產。方纔從此路過，看見她的嘴唇，實在令人可愛，萬分忍不住，纔大着胆子偸

一哭，變爲仇讎或相惡怨。自己的一哭，果有傷於身體。如這一哭眞是一舉兩害。我們女子就是爲這些星星點點的小事哭，一月生活過程中，專爲小事哭，不知費了多少細胞。

我們既知女子哭是要有價值的，那麽笑更要有價值的，在一個時間內或某個境界內。應哭的，就盡量的哭，也是痛快的，也是需要的。若要笑時，大聲笑，小聲笑，哈哈大笑，都沒關係，若不需要笑時，便不要笑，這樣才能保得女性的莊嚴，女性笑的價値哩。

4220

玲

吻一下。那女子聽他哀求，知道他是情不自禁而爲之的，雖不可恕，仍覺可恕。便低頭想了一想。問道，你娶妻沒有？他以爲機會來了，連忙回道，沒有沒有。女子說：就那罰你終身守鰥，不准娶妻吧。少年無奈，祇有苦笑應承，女的要他發誓，並在她的日記簿上簽了字，然後纔放過了他。

關於接吻的生理，不外是感覺神經，春情作用，血壓脈搏，呼吸運動。因爲嘴唇，舌尖，都是人體中感覺最敏的部位。而且直接通於中樞神經。所以兩性間受了接吻之刺激，即起一種極微妙之心情作用，此中之樂趣究有如何之滋味，縱屬任何學者，都不能作澈底的分析。以致兩性間接吻之舉動，成爲千古不解之謎，而更覺其神祕。

法國科學家統計

婦女一生照鏡的時間

（秉霞）

女子因了特殊的自然的賜與，生理上性情上都有些和男性迥異的秉質，愛美的心理尤爲旺熾。因爲愛美心理的旺熾，女性在裝飾上注意自己的面容上衣服上一生所化的時間就很有可觀。最近法國有位科學家，用最精密的方法統計婦女一生照鏡的時間結果如下：

年齡	每日照鏡時間
十歲至十五歲	七分鐘
十五歲至廿歲	二十二分鐘
廿五歲至卅歲	三十分鐘
五十至六十歲	十分鐘

由此可知婦女一生對鏡的時間，爲三十四萬九千五百七十五分，即二百四十二日，約八個月。

★ ★ ★

玲



上海女中李慧琴女士　　陳星飛攝

4223

日本婦女

日本對于女子家政特別注意最普通者如女役（卽女傭）也有專門學校設置雖洗濯衣服之徵事亦受相當訓練圖爲一五十餘之老嫗練習洗衣時之情形

盧勢東寄





日本婦女界參加愛國運動圖為國防婦女會受各種新知識

4225

席與羣攝



邱啓福攝



楊露茜女士

偷看什麽？

你想學拍照嗎？

4226

"玲瓏"信箱

我發見自己是石女

珍玲女士：

我是一個新式家庭中的女兒，父母都很愛我。我有很活潑的弟妹。我今年已有十七歲了。我是生長在北平，現在還在唸書，在學校裏我有多的男女朋友。可是男的中有一位最愛我的，他的愛是純潔的，沒有假意，由很多的地方我是看出來了。他的人格也算高尚，他曾向我求過婚。因爲我不敢這樣糊塗的誤了終身，所以沒有輕易的答應他的要求。（我的婚事爸媽已允許了我自由主張）在最近一月中，在浴室裏突然地發覺了我是一個石女。直到現在心

中仍是免不了焦急和恐怖。又不好意思去告訴媽媽，只得寫信來請女士解答問題於下：這樣的病可以解除嗎？上海有何醫院診這病最精？大約多少錢可以解決的？施手術時是否痛苦難當？祝

健康

黃靜珠上

靜珠女士：

你的問題恐你把處女膜疑爲石女。通常所謂石女者是完全沒有膣口者，所以也就無月經及性慾發動。你既知戀愛，恐决非石女。處女膜必不可忘自弄破。有些處女膜長得特別厚靭，阻礙性交，可就醫生割去之，手術費不過數元而已。

——珍玲。

爲什麼沒有處女膜

珍玲女士：

我眞不幸極了，竟會遭到這樣的寃枉。我在二十一歲

上，嫁了丈夫，第一夜他就疑我非處女，因爲我沒有處女膜和不痛。爲「名譽關係，我的丈夫沒有宣佈，並且對我說，「你能改過自新我仍能愛你，」他雖是好意，但我確實沒有不軌的事，叫我那能承認，但是也無法辯白。他以爲我不肯以誠相待，以至抱了消極的觀念。我呢，受了不白之寃，常然也不會樂觀，雙方心的痛苦，眞是無以覆加了。但我愛他的心，並沒有更變，他愛我的心祗有三分了，也可說將要沒有了。因爲他並不是普通的浮滑少年，也不去找第二個愛人，所以能維持到今日，已將十年了，孩子也已有四五個了。但長此以往，我知道前途非但無幸福可言，或者有更不幸的事會發生。現在有三個問題：(一)不痛和沒有處女膜，到底是什麼緣故？(二)現在還有何法

可證明我確是處女？（三）倘然無法證明，那麼我應該怎樣做？懇求。女士在下期玲瓏內答覆，救救一對可憐的夫妻吧！

不幸人上

4230

不幸女士：

你的丈夫和你同是可憐的。一則因為錮於舊見而不能自拔，一則因為缺乏新知識而貽於自誤，致造成不幸的家庭。普通處女當然是有處女膜的，不過處女膜卻並不因性交而始破裂，儘有在手淫，洗浴，劇烈運動中喪失之者。你在初夜中既不感痛，又無處女膜，恐係手淫之故吧。手淫當算不得失身，你可把這事直向丈夫說明，如果你的丈夫開通的，當會了解的。

（二）已結婚育子，當然無法證明你未婚時曾是處女。（三）照（一）直說。

——珍玲。

玲

結婚是否快樂

瓏

珍玲女士：

上次鄙人函詢「指上白點」一題，已蒙示覆，不勝感激，兹又有數題，列述于后：

(一)海上女子公寓那一家最高尚！除法租界之外，有無其他女子公寓設立？器具，飯菜等是否在內，每月房金須若干？

(二)如何解決寂寞的生活？

(三)結婚是否樂園？

(四)抱獨身主義相宜否？

請女士在下期的貴刊裏答復，不勝銘感之至，敬祝

冬安！

Chang 謹啓十二·三·

張女士：

承詢諸問，答覆如下：

（一）不詳。（二）視各人的興趣而不同，最高尚者可寄情於學問，職業，或藝術。普通女子因性慾不滿足則常易引起身世寂寞之感。（三）視各人的見解而異。其最重要的關鍵在乎得人如何。（四）大概結婚者爲常態，抱獨身主義者爲變態，無所謂相宜，無所謂不相宜也。

——珍玲。

關於健美

珍玲女士：

我覺得虛僞客氣的費話，還是不說的好，現在，我要請教女士的幾個問題如下；

（1）女子在月經期中，應該怎樣？

（2）冬天冷水洗面，是否適宜？

(3)白帶用何藥治療，方有功效？

(4)貧血症服藥可好嗎？

(5)身體不強健，除運動之外，可有別法嗎？

我希望女士，能够詳細的解答以上數題，因為對於任何婦女都是有益的。

曾蓮上　十一月二十日晚上

瓏

曾蓮女士：

你的問題現就所知者，答覆如下：

(一)問的太泛了，不知關於那方面，無從置答。(二)太冷則不宜。(三)就有經驗的婦科醫生治之，大概說來，白帶不外體虛，惟治法各各不同，故須就醫療治之也。(四)貧血症可服鐵質葡萄酒，可以療治(按卽自來血)，製法係用法國葡萄酒(價約五角)一瓶，溶以檸檬酸鐵錏一兩，(西藥房有售，每兩價約三四角)，久服有效。(五)服補品，從事休養。

——珍玲。



兜安氏固牙香膏

唯清潔衛生之口腔始有健全之皓齒故牙膏非僅乎潔齒抑須能澈清口腔以免細菌之損齒兜安氏固牙香膏不但使牙齒潔白且能透達牙齦之下與牙刷不及之處使口腔清潔齒齦堅固香味怡人雖兒童亦無不樂用也

各埠藥房均有出售

上海江西路四八九兜安氏西藥公司

脚踝骨肥大

(雨文)

如果您的脚踝骨(卽脚與小腿的關節)特別肥大，會感到穿什麼鞋襪都不美觀。那末您每天提起您的脚尖在樓梯跑上跑下，這種運動，可以把多餘的肌肉收縮，脚踝骨便會消瘦起來了。還有一種運動：便是把身體直立，手放在腰間，脚尖提起，兩腿慢慢向下灣，直灣到可坐在鞋跟上，再慢慢立起來一連做十餘次，有恆心的這樣做，也可以把脚踝骨弄細。

凍瘡

△原因與症候

凍瘡係身體露出部分之

皮膚，受寒氣之作用而紅腫者，其發生部位，多爲離心臟較遠之處，如手足顏面諸部是，顏面中，尤以鼻尖耳朵等處最易患及。

凍瘡，在醫學上，依其症狀之輕重，約可分三度。

第一度・皮膚發生紫紅色之腫起，有灼熱感，並覺奇痒，此謂之第一度，蓋即凍瘡中之最輕症也。

第二度　第一度凍瘡，如不平癒而症狀益形惡化，則該部發生水疱，水疱破潰後，有漿液或血漿流出，進而變成潰瘍，　此係第二度者。

第三度　倘若寒冷至爲激烈，或該部皮膚屢次反覆發生凍瘡則症狀將益惡化，其水疱破潰後，潰瘍甚形厲害，並能化膿，該部組織變成壞疽而死滅，呈出褐黑色，此係第三度，亦即凍瘡中

之最高度者。

△療法

對於未潰之凍瘡，可搽，

碘酒　一、○——一五、○
樟腦丁幾　一○○、○

其腫脹之較甚者，可先用『鉛糖水』行罨法，而後再塗以：

魚石油　五、○
亞鉛華泥膏　五○、○

或用：

魚石油　二，○
樟腦　二，○
亞鉛華軟膏　二五，○
瓏

至於已潰瘍者，可塗以硼酸軟膏。惟若程度之厲害者，或患部之在顏面者，最妥就醫於專門醫師，否則常能遺下痕跡，頗有礙觀瞻也。

治凍瘡之唯一秘訣，乃於第一度時應從速醫治，若及潰瘍，則較麻煩而費時也

△預防法

(一)凍瘡之原因，直接雖由於寒氣而起，然與體質實有極其密切之關係。普通，貧血人，心臟衰弱之人，腎臟病者，血液之循環發生障礙者，甚易罹患凍瘡，故此種人，根本療法，應常服鐵劑，魚肝油之類，並謀心臟或腎臟強健。

(二)此外，皮膚脂肪較少之人，患有慢性疾患而皮膚失去彈性與抵抗力者，亦易罹患凍瘡。此種人在冬季應較常人多搽甘油或石氏美容露，美容雪，其他良質雪花膏。

(三)皮膚常應行摩擦。

(四)手套，鞋襪等勿過緊小，以免阻礙血行。

(五)皮膚應保持清潔，最妥常用溫水拭之。

(六)凍冷手足，勿立卽烘於火上。

玲

（七）洗臉後宜搽美容露或美容雪之類。

兒童營養簡便的測量法

（君平）

營養佳良與否，對於兒童的身體，有着很大的關係，這一點是用不到解釋，人人都知道的。

營養極度的不良，在顏面上便表現貧血，蒼白，精神萎靡等症狀，這亦是任何人所知道的。不過輕度的營養不良，在顏面上所表現的症狀，便不很顯著。因此，有好許多的小孩子，患着輕度營養的不良症，而仍被父母忽視着，因此遷延月日，往往症候加深，或引起別的疾病。

瓏

賢明的父母或教師，對於兒童的營養狀態應有很深切的認識，但怎樣去認識呢？我想告訴你幾點常識：

(一)請你注意他的眼部。營養佳良的兒童，眼睛灼灼發光，在他的眼簾上，亦不會有什麼特點。營養不良的兒童，那就不同了，目光旣遲鈍，眼簾上也有着青色的圓暈。

(二)在普通人所稱的肩胛下面，(鎖骨下窩)胸前適當肺尖部分，假使很豐滿，那營養佳良的表徵；否則會有陷凹，便是營養不良的證據了。

(三)用屋本海姆公式，可以很正確的測出營養狀態。這公式非常簡單，就是用臂圍乘以一百，再以胸圍去除它就行了。除得的商，假使小於三〇，便是營養不良的確證。

公式：$\frac{\text{臂圍}\times 100}{\text{胸圍}}=30$

所謂臂圍，爲在肩與肘節間所量的周圍度數。所謂

玲

胸圍，是深呼時及深吸時兩次所量度數的平均。

你喜歡吃的水果

可以做成果漿

（滋潭）

我們每天除吃三頓飯外，還有一件應注意的事，就是吃鮮貨，（水菓）每頓飯後，能進水菓少許，不僅助消化，且可使大便流暢，以此講衞生的人們，多實行之，菓子種類很多，隨時有新鮮的菓子。

例如：買桃五斤，先把絨毛掃淨以冷水洗淨待桃面水分略乾，剖開去核，秤淨電若干，假設是四斤，就拿同重的糖放在鍋中，加水少許，置火爐上加熱，至糖溶化時，將備好之桃肉加入，間隔攪拌之，如火力硬，不久卽可沸騰，表面浮有沫子，可用小匙撇除之，轉輾沸騰，待水分逐盡，覘之如醞酵時，離火涼之，次日裝入嚴密玻璃器中，或有木塞之寬口瓶中，可隨時取食，取食時，所用匙或其他器件，務必拭乾，免帶入水分或菌類這不過是以少量桃作例子，其他各種水菓，皆可用此法製成類似的菓漿，久置不壞，食用方便。

瓏

亞爾培路

逸 CANIDROME 園

下期大賽

十二月十八日(星期三)
十二月廿一日(星期六)
十二月廿二日(星期日)

每晚八時半起賽

本園入場券會員來賓看台每張大洋一元公共看台每張大洋五角
普通搖彩票每張售洋二元頭彩約二千元　二彩約一千元　三彩約五百元每晚末次開彩

第一百廿五期搖彩號碼
頭彩二七二號
二彩三二四號
三彩二〇四號
小彩三個
二〇六號
三三六號
二三八號

徵求會員入會請早

來賓入會最爲合算一年會費祇收大洋十五元以每年一百期之門券計之則每期門券祇大洋一角五分　入會時來賓須親塡志願書　入會處場內門口木屋內　愛多亞路九號寫字間

電話八二〇七三四五

汪曼莉女士

均席與羣攝





馬靜芳女士

現在海關任職

4243



弟弟並不是有什麼心事
他在做悲哀的表情



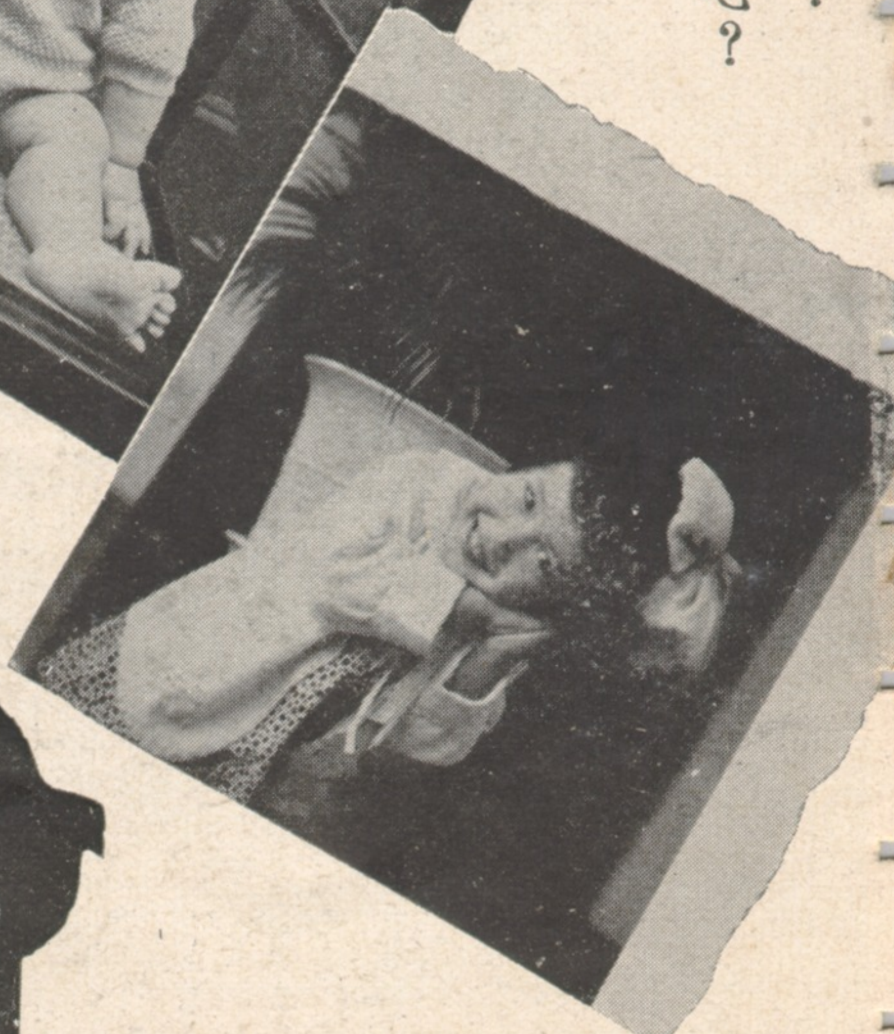
偷吻

何學珍攝

4244

妹妹，要睡覺嗎？
寶寶，什麼這樣開心？







他在看書呢，
他認得嗎？念出來聽聽。

4245



藝華新星葛愛娜女士

陳嘉震攝

4246

貂斑華等組織「明星游藝歌舞團」

赴南洋登台表演　搶張織雲等生意

前期本刊曾報告過幾次落伍明星班赴南洋的消息，主要人物是張織雲和徐琴芳，本來夏佩珍也在裏面，後因須隨同「小姨」影片作登台表演，打銷前議，同時「王先生」主角湯傑因新時代關門，投藝華又未成功，也加入她們一班，名爲明星游藝歌舞團，不料這一個班子的出國手續尙未籌備完畢，卻又有一個新班子也要搶在他們前面出發了。

瓏

這一個新班子中將包括被陳嘉震一控名譽掃地的貂斑華，自以爲一向努力而在聯華不獲重要的韓蘭根劉繼羣和早年曾以主角演武俠片蜚聲一時現在銷聲匿跡已久的吳素馨。領班是楊寅泉，他新近領了銀月歌舞團從華南歸來，聽見蔣伯英組織「明星游藝歌舞團」，靈機一動，於是也決計另組織一班，計畫胸有成竹，卽四出拉攏人材，上述諸人因近況均非得意，表示均願同去，目下正在談判之中。他們表演的主要節目將爲十三妹大鬧能仁寺，其他如歌舞滑稽等亦均稍有穿插。服裝一項，銀花團本屬齊備，祇要添辦些武器道具，他們預備先至廈門汕頭各地上演，廢歷年內趕往南洋演出，以湊熱鬧，日來積極準備，甚爲努力，說不定後來居上，出發之期或者要搶在張織雲徐琴芳等前面里！

4248

玲

電影界又一喜訊

藝華新人張雯聖誕訂婚

今年之電影界，噩耗頻傳，喜訊亦多，新進女明星與影評人之戀尤惹人注意，姜克尼與貂斑華，唐納與藍蘋，先後同居，而藝華新人張雯與另一影評人塵無亦將訂婚矣。張雯貌平平，爲人陰險，入藝華係考試錄取，「人之初」中有一鏡頭，「暴風雨」中亦充一配角，藝華編劇部韓某頗加賞識，塵無姓王，與韓爲友，常爲各報作電影文字，以訪韓之故，得遇張雯而與之相識，漸生友誼，進爲戀愛，今者愛情成熟互許娶嫁，訂婚佳期則爲今年聖誕節云。

瓏

徐來夫婦痛哭掌上珠

徐來自嫁黎錦暉後，曾誕一女兒，今年已五齡矣，本月五日下午五時，忽以白喉症不治殤於寶隆醫院，徐來痛失掌珠，痛哭流淚者三日夜，此女初名小鳳，因徐來原名潔鳳，故以小鳳名其女，而錦暉則恆以毛毛徐來呼之，俗呼小雨曰毛毛雨，毛毛徐來者，小徐來之謂也，且黎氏父女以毛毛雨成名，故亦毛毛此女，既而錦暉以黎家姊妹，向以明字排行，前有明暉明健，乃肇錫嘉名曰明鳳，前歲，錦暉見此女羸弱特甚，大有弱不禁風之概，因又改名明風，「風」與「暉」既相映成趣，並勗其鍛鍊於風霜中，俾養成健全體格，庶幾他日可大出風頭，初不料其竟成風中之燭，一瞬即滅也，明風秉有遺傳，性極聰慧，凡乃父所作新曲，歌來無不朗朗上口，而明眸善睞，則大有母風

玲

，見者咸以未來明星期之，徐來夫婦，鍾愛異常，今遽天拆，痛可知矣。

高倩蘋將走馬上任

高倩蘋因與明星當局不歡，不待合同滿期，憤而脫離，盛傳將入鐵道部供職，但因天機泄漏太早，竟至未成事實，高雖不願繼續銀幕生涯，但於其他方面，活動不遺餘力，近據確息；已於贛垣某稅署中，獲一月俸三百金差使，職屬一等科員，與尋常花瓶不同，高聞此佳訊，喜溢眉梢，雖尚未遽明言，然已拚當一切，嫋嫋婷婷，準備出演走馬上任之喜劇。

陳燕燕在北平的時候

陳燕燕，自從經過蔡楚生的識拔，主演『南國之春』

以後，頓時在銀壇上紅了起來。又經主演史東山導演的『奮鬥』以後，得了一個『美麗的小鳥』的雅號。而今她已是一般青年的銀幕上的情人；且已是漂亮而多情的黃紹芬的未婚妻了。他們未婚的夫婦倆『燕妹』『芬哥』的親熱稱呼，眞足以使人引起美妙的玄想。但是小鳥漸漸地不小了，不久終將會請人喝他們美滿的喜酒。

她是北平人，雖然她在上海已經住了很久了，可是仍不脫北方小姑娘們自矜的態度。當她未到上海以前，住在北平象鼻子坑的鐵廠，一個派出所的隔壁的綠門裏面的時候，誰會知道這綠色的門裏，會爆出一顆閃耀銀壇的明星來；這就是所謂『將相本無種』了。她在北平東城棲鳳樓，火神廟的振華小學校讀書的時候，不過纔十一二歲罷了

玲

。那時她已經出落得活潑而伶俐，學校裏的先生都歡喜她並且已經是一位小歌舞家，也曾表演過新劇。

她的母親是和她在一起，她有一位哥哥却在北平，名喚鐘鳴，便是近雲館主班裏的一位鬚生角兒。今年他拜了當少亭做師父，學掃邊老生，已經學會不少戲了。

本刊曾發表過她在北平時，有過一位未過門而離婚的丈夫，喚做劉慧芳。曾拜老伶工田桂鳳門下，改爲鳳緣，唱花衫很有好譽。後來又拜荀慧生，却是犯了『三條腿』『忘詞』等毛病。又改演小生，終因愛賭不長進而被棄，和她離婚，是劉家自動的。如果劉鳳緣長進，當然不致於離婚，那末夫婦倆一在舞台上，一在銀幕上豈不是一段藝壇佳話，這也該是黃紹芬享這樣的豔福。

瓏

資格最老　內容最好

全國首創唯一研究攝影之週刊

攝影畫報

▲全國攝影名家撰述攝影之研究及經驗▼

▲按期精選世界攝影佳作及全國的同志傑構▼

攝影畫報最近期要目

拾壹卷第三十九期要目

談照相館業
小型鏡箱底片的藏法
攝影器在舞台前
登高攝影
陶瓷攝影新術
油墨照相的製法
攝影實枝

拾壹卷第四十期要目

談談烟火的攝影
夜景照片爲一種理想幻燈片
利用遠攝鏡頭方法
夜景的攝影
談夜間攝影
深秋攝影之成功祕訣
如何運用放大箱放大

上海南京路一三八號　三和出版社啓

婦女新聞

國際婦女

世界著名女運動員化雌爲雄

握有世界田徑賽八百米達之紀錄著名捷克女士，近經醫士告以施用手術後，則變爲男性。女士今已決計受施，其手術殊簡單。女士今已不復列名於各女子運動會會員，惟其前所獲諸世界紀錄仍以女子名義保存於國際委員會中云。

法國女摸特兒特別多

法國，尤其是在巴黎，藝術家是那樣的多

瓏

，於是模特兒也隨着多起來，而且模特兒不限於年輕的女人：老人，小孩，老太婆，壯士，各式樣的人都可做模特兒。

模特兒太抵是臨時雇請的，所以普通的畫家在寫生時，差不多天天換模特兒，最長久的也不過半年至一年光景，決沒有終身固定一個的。這因爲單單寫一個模特兒的畫，對於自己的藝術是不會進步的。

沒有長的生意，模特兒豈不是都要換「行」嗎？其實不然，因爲(一)報酬多，半日就有二元至三元的收入，(二)模特兒供過於求，所以沒一個不欣然受僱的。

模特兒最能賺錢的，自然是年輕的女人，因爲她最富於曲線美。

玲

婦女血痕

合資共娶一妻

長沙海下楊莊子，住有黃王氏，年四十七歲，生有一女，現年十九，容貌俊俏，性情智慧，王氏愛如掌珠，於上月初九日，由媒人高李氏說合，納綵禮洋二百元，嫁與南門馬場道居住之徐榮濤爲妻，結褵後頗稱安適，詎新婚第三夜，夫婦合寢睡至半夜，徐榮濤僞稱大便，開門走去，旋有一不相識之男子闖入，進門後先將燈光熄滅，即行登床伴眠，至天明時，黃氏醒來，見新郎易人，當時大駭，急欲呼喊，該人遂持刀威嚇，不令聲張，自稱名楊寶林

，與徐榮濤係至友，並係同鄉，娶伊乃爲二人合資，乃山東之風俗。自此以後，伊二人輪流值宿，如向外聲張，卽將其殺害。徐黃氏被嚇隱忍，不敢反抗，如是與徐楊二人伴宿，至六日回門之後，歸甯不返，將經過哭訴乃母，黃王氏聞言大怒，當時找到徐家，徐榮濤則匿不見面。日前徐某忽至黃家接妻，黃王氏當將其痛駡，

國內女子動態

上海女界之節育運動

中華婦女節制協會，與上海節育研究社合作辦理上海節育指導所，以改善兒童品質，保全母親健康增進家庭幸福爲宗旨，並提倡生育節制運動，其口號，(一)生育節制，可以保護母親健康，(二)生育節制，可以防止疾病遺傳，(三)生育節制，能減輕家庭負擔，(四)生育節制，可以防止打胎，(五)生育節

並聲明與其退婚，徐某恐出意外，自行返家，黃王氏日前並具訴狀法院民庭，請求離婚云。

美兵強姦我國婦女

揚州人杜玉林年三十歲，住望志路一百四十六號。妻馮氏，年三十六歲，在廿世東路十號俄人依華利納家爲臨時幫傭。依華有美籍友人名望台爾者，充海軍陸戰

制，能防止人口過剩，指導所主任周鍾慧女士，其準備進行之任務，(一)創導節育輿論，(二)傳播科學方法之節育學識，(三)擇上海扼要之處，設立節育診所，(四)謀各種節育必需品供給之便利，工作原則爲一切節育專門智識，並有根據醫務委員會現定之條件施行云。

婦女書畫展覽

上海婦女教育館，於八日起舉行婦女書畫展覽，作品者有數十人。書部作品，以馮文鳳之篆聯，及四體書屏，最爲注目，畫件如李秋君之霸陵夜讀，朱人琰之松，顧

隊兵士，得暇常往依華處閒談。前日午十二時許，望台爾見馮氏姿色尚可，卽實行強姦，事畢乘隙遁去，馮氏逕往捕房報告云。

鎭蘇公娼穿黑色衣服

鎭江蘇州等處實行公娼，限令娼妓一律着黑色衣服，乃近忽有查仲芳者，具呈蘇民廳請變更妓服，勿限着黑服，聞民廳已加駁斥矣。

墨飛之仕女山水，均頗佳。此外復有陸小曼之山水，余靜芝之仕女，吳靑霞之魚，何香凝之松菊，均係佳作云。

某女士請禁男醫檢驗女考員體格

「夫人非木石、安有見婦人女子之袒裼裸裎於我側、而無動於心者。男醫亦人也、焉能例外。是以婦女之參加攷試、而受官方指定之男醫檢驗時、男醫覺有於聽察肺部及人心跳之際、佯不經意、頻觸乳頭、而故意延長其聽察之時刻者。有於檢查有無花柳病之時、囑女仰面褪褲曲腿、展體而臥、此乃檢查

之際、必應採取之姿勢固不得厚非。然以男醫驗之、受驗之女、已覺喪恥、詎知更有喪恥之事在焉。蓋以長及六寸、直徑一寸之玻璃管中、貯藥水塞入性部、以驗有無隱病。塞則已矣、而乃故意執管就中攪動。又或穿極薄之手套、雙指插入性部、攪取黏液、以備照諸顯微之鏡、又或撫摩陰毛、尋求角虱以察有無不潔之接合、然攪之摩之、故意不已、一若其勤於其職務、實則含有調戲性也。今以良家婦女當之、能不恥然。男醫之驗、固道貌岸然、男醫之指、已曲盡輕薄之能事矣。設遇情性激烈之婦女、當場提出抗議、男醫必曰、「體格檢驗、例須如此、汝若不信可將檢驗情形訴諸官署、亦無不可。何少見多怪、鄙塞若是耶。」遭受輕薄之婦女、轉覺頓口無言、實施輕薄之男醫、益形振振有辭。究其原因、蓋於檢驗之手續、本應如是並無逾越。但肺臟心房之外表、隣近乳部、驗肺及心、故意順促乳奶、如何抗議，「指」撥性戶、按摩陰毛、更無從規定、應撥應摩之次數。是以飽受恥辱、因無憑無據、故雖訴諸司法、亦不得直。且男醫行此手續任意輕薄、手指調戲、彼乃可推託為檢驗、我則難措辭以開罪、婦女界之喪恥、莫此為甚、……」

編者按、此呈係錄自某報署名金家楨女士所為者。文雖似打油，而情節確眞，足以代表一般女考員受男醫檢驗之隱痛，故錄之期當局能取締之也。

男子的醜態

玲瓏叢書第三種

本書揭發男子玩弄女性的種種罪惡與醜態
筆墨酣暢　描寫淋漓　實爲少女之指迷
四十位姊妹　根據事實　向男子宣戰！

△要目

男子巧妙狠毒的方法
從社交公開說到男子罪惡
從男子關係說到男子的臉
揭穿男子戀愛的醜態
男子結婚心理的分析
中國的舞男
最毒男人心
男子用情的不可靠
男子追逐甚麼？
男子獸心的暴露

一個受丈夫虐待的女同胞
寫給朋友丈夫的信失戀
和男子算賬
以處男爲騙術
我的痛史
旅途的荆棘
我的被騙失身經過
一個女子被蹂躪後的自述

用重磅黃道林精印
裝釘美麗每册實價二角
寄費在內
玲瓏婦女雜誌社出版

上海南京路一三八號三和出版社發行

藝華新星張雯女士



陳嘉震攝

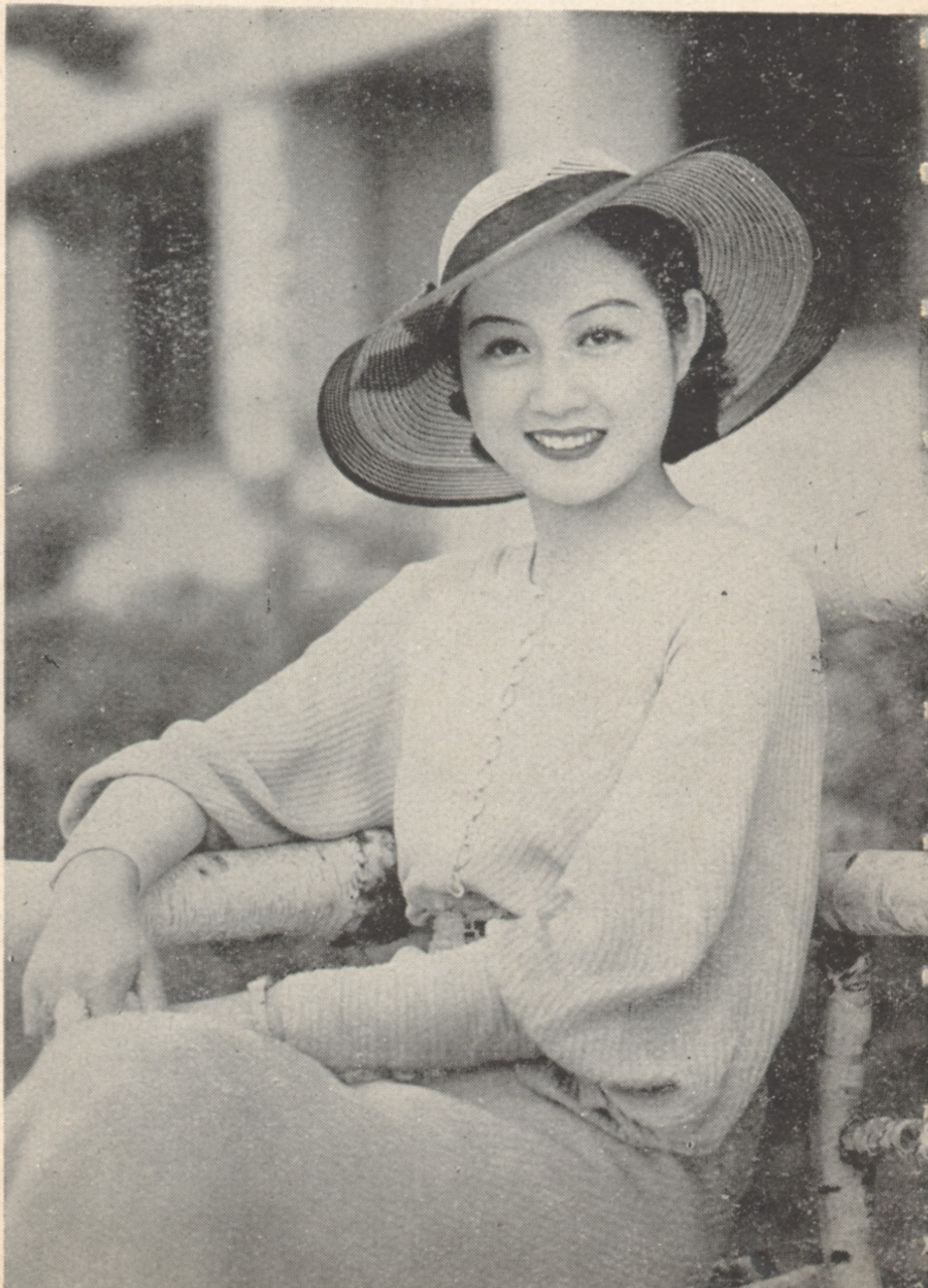
4263

4264

日本電



影女星



桑野道子女士兩個不同裝飾

盧勢東寄

4265



Helen Mack 海倫瑪克

4266



人魚公主（童話）

（續）

安徒生著
彭兆良譯

她愈覺得人類可愛，因而求居於人間世的心也愈見迫切起來。她覺得人類的世界要比她的世界更大，人類能航行海面，能爬越山嶺，又能飛航空中，地球上綠林草地，一望無際，遠非她的目力所可窮盡。她想起的事情，愈加多起來，知道這些問題決不是姐姐們囘答得來，所以便去問那知道世事更深，而能叫得各種確當名字的老祖母去。

『如果人們不在水中溺斃，他們可能永遠不死嗎？或能像我們這樣長壽嗎？』

老王后道：『是的，他們會死亡的，人類的壽命且比我們更短哩，我們這兒可活三百年，死了則化做水泡，所以我等雖有墳墓也是無所用之。因爲我們無永生的靈魂，無未來的生命，譬如海藻，一加割斷，可就完了！但是人類却不然，他們有一個永生的靈魂，其體雖化爲塵土，其靈猶能塊然不滅；而且那靈魂可以飄遊太虛，上及發光的星辰！他們瞭望天空，正像我們瞭望陸界一般，不過這樣的美世界在我們却永不能夢想吧了。』

小人魚公主於是悲愁地道：『我們爲什麼却沒永生的靈魂呢？我願舍三百年的長壽，而爲一日人類，以便在天

玲

國中佔得一個地位啦。』

祖母道：『切莫如此説，我們雖無靈魂，却比有靈魂　瓏
的人類愉快得多哩。』

『那末我們人魚惟聽任死滅，聽任死爲水泡，而無法再聽那波浪的音樂，看那美花錦日麼？我們可永不能取得一個永生的靈魂嗎？』

祖母道：『除非有個人類全心全力的在愛着你，讓牧師攜你們的手兒結婚，宣誓生生世世在愛你，此時你底肉體和他底靈魂則合而爲一，你可以得到一個永生的靈魂，此外却無別的辦法可以獲得一個靈魂。人類雖可給你一個靈魂，同時又不致損害他自己的靈魂。不過這決不會成事實呀。我們海中所認以爲美徵的魚尾，他們陸岸上只視

爲怪惡；那裏所認以爲美觀的，乃是他們叫做「腿」的兩條肉柱子吧了。』

于是小人魚公主登時看着自己的魚尾而悲哀了。

祖母道：『何必傷心？有三百年悠悠歲月，我們足轂逍遙自樂的了，靜待這三百年天年滿了，且再說吧。今夜宮中舉行跳舞哩。』

海宮繁華自非塵世可及。大的跳舞廳中牆壁天板都用又厚實又透明的玻璃築成。有千百隻珠蚌在四周排列成行，也有玫瑰紅的，也有草綠色的，各放異彩，非但照得全廳如同白日，且穿過牆壁，連海面上都被這些霞彩罩滿。魚兒也有紅如血的，也有黃如金的，也有白如銀的，大的小的，紛紛然游入玻璃廳中來。

舞廳中間則有一道闊澗，以便雄人魚與雌人魚聯袂在澗中歌舞。那歌聲的美遠非地面上生物所能夢想得到。小人魚公主比誰都唱得美，因此大家對她都嘖嘖稱贊。小人魚公主知道自己的聲音非但冠絕海類，且超出地面生物，也很快樂。不過她一想到陸界，總不能忘情於美王子，但看看自己不能有像王子樣的一個靈魂，又不免黯然傷神了。她於是當裏面正鬧得一片沉醉的時際，却走出舞廳，悽然坐在自己的小園中去。驀地聽得角聲嗚嗚然從海面上傳來，她立便沉入這樣的思想中去了：『王子現在到面上來了；他是我所想愛而過似父母的人，是我所想繫戀的人且是我所想終生依托的人。我必千萬設法博得他的愛，博得他的一個永生靈魂！我何不乘姊妹們跳舞的當兒，走到

那可怕的海巫那裏去，她或許能幫助我罷。』

主意既定，小人魚公主便離開花園，逕向那海巫住的沸沸旋渦處游去了。這是她以前永沒有行過的，一路也不長花卉，也不生海藻，只是一片不毛的白沙，引入那沸沸旋渦去。這沸沸旋渦水勢沸沸，成日地上下翻騰不已，正像釜中煮的沸水一般，所以名做「沸沸旋渦」的。小人魚公主穿過那裏，到得女巫的領域中，見乃一條長路引至『泥灰沼』便是那翻泡的暖沼去。其後有一幽怪林，海巫家即築在其間。這幽怪林中，樹木都是些半動物半植物的水蛭怪；一眼望去，好像許多百首之蛇似的，有如長滑之臂的枒枝，又有如多節之蟲的觸角，而自根至杪節節都在扭動着。不過當這些怪臂一攫到什麼時，便吃緊的抓住不放

了。小人魚公主看了，直驚得魂飛魄散，差不多想逃了回去，但一想到王子及人類的永生靈魂，不期然又胆壯起來。她於是縮緊了頭髮，勿使觸及那些怪臂，又緊迫了雙手直向水蛭林中穿了去。她看見每一棵樹伸出成百隻手臂，每臂都抓了些什麼緊如鐵帶一般。也有抓着枯骨的，也有抓着船槳的，也有抓着水箱的，但是最觸目的，只見一條小人魚給它抓死在那裏了。過林得到一所廣場，只見地面很是平滑，幾條肥大的水蛇兒在彼跳舞。一所房屋爲破船骨造成的，卓然立在彼處。那個海巫正坐在那裏，叫一匹蟾蜍從口裏舐食，正像人類將糖餧着金絲雀的樣子。她叫醜的水蛇爲小雞的，所以許爬上自己黑的胸脯來。

（未完）

影迷們！

你願向電影明星賀年嗎？
你希望得到明星們回你賀年片嗎？
如欲實踐以上二件事：

請購

影星賀年片

特點

(一)印有明星住址附贈
(二)更可用以向諸親友朋們賀年
(三)五寸原底照片美麗可愛
(四)種類多至五千餘任憑選擇
(五)毋庸封套既便於寄又經濟

廉價

每張三分
每打三角
(寄費加一)

上海南京路一三八號　影星照片社啓

一個啞女　陸純靑

街坊上走過一女子，
靈活的雙睛，
襯託着細細的柳眉，
她行動時也有都會女子的婀娜；
看哪！
她衣服上還有那艷的桃着呢！
剪了髮，　雪白的齒，
圓圓的臉，　櫻桃似的小嘴；
在鄉間却是很少見的呢。
巧笑倩兮，　美目盼兮，
表情是多麼的嫻靜賦媚！
但！　造物多忌！
竟使她做了個不能說話的啞女。

×　×　×

頻頻回首，
聲聲可憐，
頑童無知，
嬉笑彼前！

瓏

我的悲歌　廖健民

流水淙淙，究要歸宿何方？
落葉飄飄，究要那裏安葬？
處在這搶吃人肉的市場，
怎能不使我痛絕與悲愴！
……………………
明奪暗掠，羣魔互爭雄長，

強者自高踞，弱者在彷徨；
坐使這錦綉的大好江山，
變作瓦礫雜陳着的荒塲！

……………

憶昔拔劍怒號，憤與魔鬼鬥戰，
奈稚弱的心腸，反被人妖誘惑！
所幸我胸中蓄着的滿腔熱血，
到如今也還騰沸着沒曾冷冰！

……………

一切美妙的歡聲，
讓結別人去細聽；
我要重磨那銹劍，
誓殺魔鬼到清淨！

景泰藍銀質徽章

及戒指　手鐲　別針

◀價格自五角起至二元止▶

學校團體戒指每只二元（起碼四十只）定刻自己名字戒指每只三元。代擬圖樣不另取費。外埠定刻尤為歡迎。

華商三和公司總經理

上海南京路一三八號

玲

今古豔聞

馮小青非實有其人

胡適作「賀雙卿考」，謂雙卿是史震林擬想出來的，並非實有其人。他說：「女詩人女詞人雙卿，便是這班窮酸才子在白晝做夢時懸想出來的絕世之豔，絕世之慧，絕世之幽，絕世之貞的佳人」。他提出了相當的證據。

實際上，不僅雙卿，就是小青的存在，也一樣的是成問題的。明人專集筆記，提到小青的很少。我見到的，除支小白陳元明兩傳而外，僅於張大復「梅花草堂筆談」中得知當時有「小青集」的流行。

「長洲許仲謙，見示小靑集，湖上巽書也。首冠一傳，却者俗工寫照，正遠神情。靑詩云：瘦影自臨春水照，卿須憐我我憐卿。如此流利，從何處摸捉？戔戔居士，許大胆識，乃爾放筆自恣耶？集中書應入昭明選，不爾品外錄中，豈得無此」？

此書不知是否卽支小白刊本，顧從此條中，也頗可想見，張大復對小靑其人，實不甚了然。而當時之好事者，如張家子一班人，筆下也絕未提到，此殊可疑。而就傳文觀之，也有使人感到有不盡實情的。「因樹屋書影」里曾載有一記，對小靑的存在頗致懷疑，且其語有出自支氏弟兄之口者。

怕老婆

玲

安鴻漸滑稽多才，却有些怕老婆。曾岳丈死，漸同他的夫人奔喪，路哭而無眼淚；他夫人在孝幕中看見，喊他問道：「路哭何爲無淚？」他道：「用手巾揩乾了。」他夫人嚴戒道：「明天到靈堂，要臨棺痛哭，哭必見淚。」鴻漸祇好唯唯聽命。次日漸私以手巾包濕紙放於額上，叩頭痛哭，哭罷，他夫人又喊他進去，看後驚道：「淚出於眼，何以流到額上去了？」漸答道：「你豈不聞自古云水出高原。」（見元拊掌錄）

瓏

重賞之下的哭

宋世祖駕臨殷貴妃墓前，對隨從諸臣說道：「你們，誰哭貴妃最悲的可得重賞。」羊志在重賞之下有志做勇。

先施公司

十二月二日起

冬季大減價

一元商店

同時舉行

玲

我們的話

一年容易，忽忽又到歲末了。

在這一年間，中國情形愈弄愈壞，外患愈來愈急，而國內一般所謂正人君子者流對於婦女運動的高見也愈來愈奇。所以這一年可說是婦女的不幸年。

我們辦婦女刊物，因受種種束縛之故，對於許多地方不能暢言，只得閉口緘默。然而我們對於可以指導姊妹們的地方，無不盡我們的綿力在指導。這一點，想本誌的讀者都能鑒察的。

新年特大號為六卷第一期，在這婦女刊物消沉的時際，我們當格外努力，同時併希望讀者加以愛護，使本誌日漸發榮，以成為國內最完善的婦女刊物。（良）

玲瓏婦女圖畫雜誌

伍卷第四十九期 二一七號

▲每冊大洋一角▼

主幹者 林澤蒼

文字編輯 陳珍玲女士 彭兆良

美術編輯 徐今生

出版者 玲瓏圖畫雜誌社

發行者 三和出版社 上海南京路一三八號

代售處 各埠書局電影院派報社

民國廿四年十二月廿五日出版

郵政特別掛號立劵之報紙
內政部登記證第三十一號
中宣會圖畫雜誌免審
證免字第三十六號

定報價目

每逢星期三出版 外埠及本埠相同
全年五十期五元 六個月二元六角
二個月一元(寄郵在內) 國外全年
另加郵費二元半 半年郵費一元三
輔幣十足通用郵票九五計值(祇限於
一分四分一角五角一元及二元者)

版權所有 不准翻印

廣告刊例

全頁每期廿四元
半頁每期十二元
四一版每期六元

舞・舞



舞・舞

4283

卡洛朗白 Carole Lombard

